

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 6774-31647/37/2017/Heg/370680105/Z7-SP

Bratislava 10.11.2017



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 30.11.2017

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ, ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 3872/895-OIPK/05-Ba/370680105 zo dňa 12.7.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.08.2005 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výhrevňa juh“

(ďalej len „prevádzka“), Vlčie hrdlo, Bratislava,

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky

Bratislavská teplárenská, a. s.,

Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava

358 235 42

370680105

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 7 povolenia je:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ - ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje povolenie stavby, alebo zmenu stavby a jej kolaudáciu, sú súčasťou konania všetky stavebné konania podľa osobitného predpisu, preto inšpekcia v nadväznosti na § 69 ods. (1) stavebného zákona – inšpekcia predlžuje platnosť stavebného povolenia na stavbu:

„Plynofikácia HK1 vo Výhrevni juh“

ktoré bolo vydané zmenou integrovaného povolenia č. 3613-31990/37/2013/Heg/370680105/Z4 zo dňa 03.12.2013, právoplatné dňom 7.1.2014

Podmienky predĺženia:

1. Platnosť stavebného povolenia sa predlžuje na dva roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

Časť II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, bod č. 1.9 sa dopĺňa nasledovný text:

Prevádzkovateľ odoberá technologickú vodu z vodovodnej siete Slovnaft, a.s. pre potreby prevádzky na základe uzatvorenej zmluvy o odbere vody.

Časť II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, sa dopĺňa bod č. 1.10 v nasledovnom znení:

1.10 Prevádzkovateľ je povinný prehodnotiť činnosť v prevádzke a prevádzkovať prevádzku v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie č. 2017/1442 z 31. júla 2017, ktorým sa v súlade so smernicou EP a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre veľké spaľovacie zariadenia do uplynutia platnosti zaradenia prevádzky do osobitného režimu pre CZT.

V časti **II. Záväzné podmienky, 2. Emisné limity, Emisie do ovzdušia** sa body 2.1 až 2.6 nahrádzajú a dopĺňajú nasledovným znením:

2.1 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa nasledujúcej tabuľky:

Zdroj znečisťovania	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Vypúšťanie odpadových plynov
Kotol HK1 (palivo mazut)	TZL	50 ⁴	komín č. 1 (výška 120 m)
	SO ₂	1700	
	NO ₂ ⁵	450	

Kotol HK3 a HK4 (palivo zemný plyn)	CO	175	komín č. 1 (výška 120 m)
	TZL	5	
	SO ₂	35	
	NO ₂	200	
	CO	100	

⁴ Ak je obsah popola v používanom palive viac ako 0,06 % emisný limit pre TZL je 100 mg.m⁻³

⁵ Oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý

Podmienky platnosti emisných limitov pri spaľovaní zemného plynu a mazutu:

Emisné limity určené ako koncentrácie znečisťujúcich látok v odpadových plynch platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 3 % obj.

- 2.2 Dodržanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky okrem nábehu zariadenia, doby odstavovania, výpadku zariadenia na obmedzovanie emisií oxidu siričitého, skúšobnej prevádzky.
- 2.3 Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 2.4 Zariadenia veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia (kotly HK1, HK3 a HK4) budú zaradené a prevádzkované ako občasný zdroj. Údaje o dodržiavaní emisných limitov znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂, CO) je prevádzkovateľ povinný zisťovať pri prvom plánovanom spustení jednotlivých zariadení, v prípade prekročenia 500 h/rok alebo v prípade zmien týchto zariadení.
- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade so schváleným STTP a TOO a viesť prevádzkovú evidenciu zdroja znečisťovania ovzdušia podľa platnej legislatívy..
- 2.6 Prevádzkovateľ zabezpečí odpojenie kotla HK2 od privádzaných energií a médií a uzavretie prívodu palív. Prívodné potrubie musí byť zaslepené a opatrené plombou. Uvedené prevádzkovateľ preukáže dokladom, ktorý predloží inšpekcii.

Časť II. Záväzné podmienky, 2. Emisné limity, Emisie do vôd sa nahrádza nasledovným znením:

Emisie do vôd

- 2.8 Odpadové vody/vody z povrchového odtoku z prevádzky budú produkované v uvedených množstvách:

Zdroj odpadovej vody	Druh odpadovej vody	l.s ⁻¹	m ³ .deň ⁻¹	m ³ .rok ⁻¹
Výhrevňa JUH	splaškové vody	0,27	22,7	11900
	priemyselné vody			
	vody z povrchového odtoku	-	-	2900

- 2.9 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z prevádzky sa neurčujú. Splaškové a priemyselné vody, produkované prevádzkovaním, sú zvedené cez kanalizáciu a prečerpávané do MCHB ČOV spoločnosti Slovnaft a.s. Bratislava na základe uzatvorenej zmluvy. Každú zmenu zmluvy o vypúšťaní odpadových vôd predloží prevádzkovateľ povoliujúcemu orgánu v termíne do 15 dní od nadobudnutia jej platnosti.

- 2.10 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, stanovené v platnej zmluve na čistenie odpadových vôd na MCHB ČOV so spoločnosťou Slovnaft, a.s., Bratislava.
- 2.14 Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v intervaloch stanovených v zmluve, akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd, v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.

Na plochách v prevádzke nie sú odstavné plochy pre parkovanie motorových vozidiel, parkovanie je zabezpečené na ploche pred vstupom do areálu prevádzky. Do areálu majú povolený vjazd iba služobné motorové vozidlá za účelom vykonania kontroly, príp. vyloženia materiálu. Dažďové vody sú čistené od mechanických nečistôt záchytnými košmi vloženými v dažďových zvodoch a mrežou na potrubí.

- 2.15 Povolenie sa vzťahuje na vypúšťanie vôd zo spevnených plôch a striech areálu prevádzky do vychladzovacieho jazera v areály prevádzky v množstve 2 900 m³/rok.
- 2.16 Podľa zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV č. 269/2010 Z.z. (ďalej len „nariadenie vlády“) stoková sieť musí byť vyhovená zariadením na zachytenie plávajúcich látok.
- 2.17 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MŽP SR č. 100/2005 Z. z. vykonanie skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a rozvodov.
- 2.19 Kontrolu a skúšky tesnosti potrubí, nádrží a prostriedkov na prepravu znečisťujúcich látok vykonávať iba odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie podľa § 39 ods. (7) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách.
- 2.20 V prípade zistenia netesnosti nádrží okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov. Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.

Inšpekcia p o s ú d i l a :

- podľa § 8 ods. (6) a (7) zákona o IPKZ Záznam zo dňa 24.8.2017 o preukázaní existencie skutočností uvedených v § 8 ods. (6) zákona o IPKZ a preukázaní nepotrebnosti vypracovania východiskovej správy pre prevádzku Výhrevňa juh.

Časť II. **Záväzné podmienky, 2. Emisné limity**, do časti **Emisie do vôd** sa dopĺňa nasledovný bod:

2.21 Vzhľadom na nízke množstvá nebezpečných látok, ktoré prevádzka používa a vypúšťa a spôsob, akým sú tieto látky používané, skladované a vypúšťané, v danej lokalite neexistuje významná možnosť kontaminácie pôdy alebo podzemných vôd. Prevádzka je špičkovým zdrojom tepla pre horúcovodnú sústavu CZT Bratislava východ, t.j. je zdrojom s občasnou prevádzkou teda množstvo vstupných surovín a čas ich používania je minimalizované. Odpadová voda je prečerpávaná prostredníctvom čerpadiel potrubnou trasou do čistiarne odpadových vôd MCHB ČOV Slovnaft na základe zmluvy na čistenie odpadových vôd. Objekty v ktorých sa nachádzajú nebezpečné látky sú zabezpečené izoláciami, havarijnou vaňou. Sú vykonávané kontroly skúšok tesnosti nádrží a potrubí, resp. vizuálne kontroly nadzemných nádrží.

Časť II. Záväzné podmienky, 7. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ sa nahrádza nasledovným znením:

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ v nasledovnom rozsahu:

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v zákone č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MZP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania (SHMU),
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii rozbery vypúšťaných odpadových vôd podľa bodu 2.14 v termíne do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný podávať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcii a príslušnému okresnému úradu do 31. januára nasledujúceho roka,
- 7.5 Prevádzkovateľ je povinný predkladať správy z diskontinuálneho oprávneného merania v termíne najneskôr do 60 dní od vykonania merania.
- 7.6 Prevádzkovateľ predloží povoliujúcemu orgánu každé rozhodnutie vydané iným orgánom štátnej správy na úseku životného prostredia v termíne do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti.
- 7.7 Prevádzkovateľ predloží inšpekcii každoročne do 15. februára správu o počte prevádzkových hodín kotlov HK1, HK3 a HK4 za uplynulý rok.
- 7.8 Prevádzkovateľ predloží inšpekcii každoročne do 31.3. údaje o plnení podmienky podľa bodu č. 2.7.2a) za uplynulý rok.

Časť II. Záväzné podmienky, 4. Podmienky hospodárenia s energiami sa nahrádza sa mení nasledovne:

Ruší sa pôvodné znenie:

- 4.1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a hospodárnosť prevádzky. Pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby surovín, pomocných materiálov, energie, palív a vody v intervaloch 1 x za mesiac.

a nahrádza sa novým znením:

- 4.1 Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a hospodárnosť prevádzky. Pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie, palív a vody vstupujúcich do procesu výroby v intervaloch 1 x mesačne a viesť evidenciu stavu, príjmu a spotreby surovín a pomocných materiálov.

Ostatné podmienky povolenia pre prevádzku „Výhrevňa juh“, prevádzkovateľa **Bratislavská teplárenská, a. s.**, Bajkalská 21/A, 829 05, zostávajú **nezmenné** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ a príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti **Bratislavská teplárenská a.s.**, Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava, IČO 35823542, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zn. 02547/2017/3010-1 zo dňa 30.8.2017 doručenej dňa 4.9.2017 pre prevádzku „**Výhrevňa juh**“. Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 11 ods. (1) zákona o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 4.9.2017.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 6774-27590/37/2017/Heg/Z7-SP zo dňa 5.09.2017 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií,
- náležitosti žiadosti a príloh žiadosti.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány nevyjadrili.

Vzhľadom na to, že žiadny z účastníkov konania nepožiadaval o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania podľa § 11 ods. (10) zákona o IPKZ.

Dňa 31.7.2017 bolo zverejnené Vykonávacie rozhodnutie Komisie č. 2017/1442 z 31. júla 2017 (ďalej len „rozhodnutie Komisie“), ktorým sa v súlade so smernicou EP a Rady 2010/75/EÚ (ďalej len „smernica“) stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre veľké spaľovacie zariadenia. Podľa prílohy rozhodnutia sa závery o BAT netýkajú o.i. spaľovacích zariadení, ktorým bola udelená výnimka pre miestne teplárne podľa článkov 33 a 35 smernice, až kým neuplynie platnosť výnimiek uvedených v ich povoleniach, pokiaľ ide o BAT-AEL pre znečisťujúce látky, na ktoré sa vzťahuje výnimka, ako aj o ostatné znečisťujúce látky, ktorých emisie by sa znížili technickými opatreniami, ktoré sa výnimkou odstránili. Prevádzka bola zaradená podľa § 15a zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší a § 13 vyhlášky č.

410/2012 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia o zákona o ovzduší a v súlade s článkom 35 smernice do osobitného režimu pre zariadenia centrálného zásobovania teplom rozhodnutím č. 4383-16913/37/2015/Heg/ 370680105/Z5 zo dňa 10.06.2015 v období od 1. januára 2016 do 31. decembra 2022. Po uplynutí platnosti zaradenia prevádzky do osobitného režimu pre CZT bude rozhodnutie Komisie pre prevádzku platné.

Nakoľko predmetom zmeny integrovaného povolenia nie je zmena činnosti ani zmena rozsahu činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto zmena nebola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeseniho 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava

2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

3. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
4. Mestská časť Bratislava Ružinov – stavebný úrad, Mierová ul. č. 21, 827 05 Bratislava 212

